

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 27 (1954)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

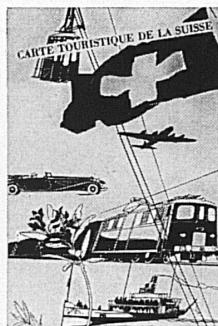
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office Central Suisse du Tourisme?



Sur les routes suisses

Rouler en automobile en Suisse est un plaisir de qualité que partagent également tous les motorisés. Les routes offrent, dans leur diversité, une succession d'agréments qui se déroulent comme dans un film découpé avec art. Cette brochure de 60 pages propose de nouveaux itinéraires avec indication des kilomètres. Prix de vente 1 fr.

Carte touristique de la Suisse

Cette carte à l'échelle de 1:750 000 est le meilleur compagnon de voyage pour des randonnées de tout genre à travers notre pays. Des descriptions concises caractérisent, au dos de la carte, les différentes régions et relèvent ce qui vaut la peine d'être vu ou visité tout en faisant ressortir la diversité des paysages suisses. Prix de vente 50 ct.

Autres publications

Brochures	Prix de vente	Langues
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français, angl.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
A pied à travers la Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	franç., angl., ital., espagn., port., holl., suédois
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
Lac Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse, terre de guérison	Fr. 1.—	ital., port., holl., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. 1.—	franç., espag., angl.
G.I.'s in Switzerland	Fr. 1.—	anglais (pour les permissionnaires américains)
Ecoles privées en Suisse	Fr. 1.—	en six langues
Petit guide thermal suisse	gratuit	allemand, français, angl.
La Suisse artistique	gratuit	allemand
La pêche en Suisse	Fr. 1.—	en quatre langues
Vacances d'hiver en Suisse	gratuit	allemand, français, angl., holl., espag., ital.
La Suisse, pays de vacances	gratuit	allemand, français, angl.
Le curling, un sport suisse	gratuit	français
Cliniques privées en Suisse	Fr. 1.—	en huit langues
La Suisse romantique*	allemand, français, anglais, italien	

Cartes

La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand, italien
Carte routière officielle suisse	Fr. 1.—	français/anglais, allemand/italien
Guide du gourmet en Suisse	Fr. 1.—	(Carte gastronomique)

Publications diverses

Numéro spécial de la revue «Suisse» : Les 50 ans des CFF	Fr. 2.—
Cartes régionales (O. Müller)	
1 série de huit reproductions	Fr. 4.—
Chaque reproduction	Fr. 50
Reproductions artistiques de Carligkeit (Wolfsberg)	
1 série de neuf reproductions	Fr. 45.—
Chaque reproduction	Fr. 5.—

* Dans les librairies au prix de fr. 3.95

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office Central Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich, ou Grand-Pont 8, Lausanne.



AUCH ICH LIEBE
GUTES LICHT,

DARUM

LAMPE „AARAU“

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU

Und wieder Weisflog-Bitter!

Weisflog-Bitter ohne Zweifel

Kennt man wie den Turm vom Eiffel.
Das ist ein Getränk von Klasse,
Voll Bouquet und mit viel Rasse.

Ohne jede Übertreibung
Gilt auf Weisflog die Beschreibung.
Man frage jemand, der ihn kennt,
Und wenn man nur den Namen nennt,

Wird man sogleich die Marke loben
Unten im Tal, am Berge oben;
Dem Weisflog bleibt wirklich treu
Mann oder Weib, ist einerlei!

Weisflog Bitter!

Verlangen Sie auch im Speisewagen
WEISFLOG sec oder gespritzt



HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten - Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telefon 20101 - Jos. P. Genelin

Warmluftofen

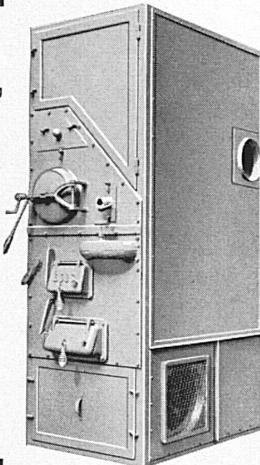
für Heizung und Lüftung mit Feuerung für

Abfallgrilles

von Kohlen und Koks

Allesbrenner für feste Brennstoffe und Öl

Kürzeste Anheizdauer für alle Großräume



W. BOSS

Interlaken

Telefon (036) 2 34 16

Rôtisserie RÄBLUS BASEL IN DER «HOLBEINSTUBE»

Dufourstraße 42, am Aeschenplatz, 5 Min. vom Bahnhof
Telefon (061) 23 36 00 / 24 53 45

2 Konferenzräume

Bisque de Homard Fr. 2.— Filets de Sôle, Bonafina Fr. 7.50
Scampis à la Vénitienne Fr. 7.50 Truite à la Zougoise ... Fr. 4.—
Coq au vin rouge..... Fr. 7.— Filets de Perches au beurre

Fr. 5.50

Teller-Lunch mit Suppe 2.50 Menus à Fr. 4.50, 7.50, 10.—

Alleinausschank: Krönungsbeer hell, Copenhagen
vom Faß, Liebfrauenbeer dunkel



Berner
kocht wieder
selbst!